

## FRANCAIS - ENGLISH version below

### Fonctionnement 2026 de la location des combinaisons de natation au Triathlon International d'Obernai-Benfeld

#### Rappel :

- **Combinaison obligatoire si température de l'eau < 16°**
- **Combinaison facultative (autorisée) si température de l'eau entre 16° et 24°5**
- **Combinaison interdite si température de l'eau >24°5**

**La température de l'eau est généralement aux alentours de 22°, mais impossible à prévoir. La température de l'eau sera affichée régulièrement sur <https://triathlon-obernai.fr/>**

#### 1 Commander sa location :

- Contacter ZOGGS / HEAD qui conseillera si besoin dans le choix du modèle et taille ; voir également le tableau des tailles en page 2  
Contact : Kévin TONNERRE Responsable évènementiel / Attaché Commercial  
Tél. 0673255156 Email : [k.tonnerre@zoggs.com](mailto:k.tonnerre@zoggs.com)
- Commander sa combinaison en ligne avec paiement avant le 30/05/2025 12h

#### 2 Retrait de la combinaison

- Samedi 6/06 à Obernai de 14h30 à 18h au stand ZOGG's dans l'espace exposants
- Samedi 6/06 à Benfeld de 14h30 à 16h pour le XS, au retrait dossards
- Dimanche 7/06 à Obernai de 7h30 à 12h00 au stand ZOGG's dans l'espace exposants
- Caution au retrait : pièce d'identité (carte d'identité, permis de conduire, ..)

#### 3 Retour de la combinaison

- Samedi 6/06 à Benfeld au retrait dossards de 16h à 18h30 pour le format XS
- Dimanche 7/06 à Obernai de 11h30 à 18h00 au stand ZOGG's dans l'espace exposants

Restitution de la pièce de caution

#### 4 Annulation/modification

##### Jusqu'au vendredi 29/05 12h

- **Annulation possible avec remboursement 100%**
- **Changement de modèle ou taille**

**En cas d'interdiction de la combinaison sur place à h-1 par le corps arbitral (température de l'eau >24°5) aucun remboursement ne sera effectué. Il y aura possibilité d'acquérir la combinaison à prix préférentiel**

## ENGLISH

2026 operation of the wetsuit rental at the Obernai-Benfeld International Triathlon

Reminder:

- Wetsuit required if water temperature < 16°
- Optional wetsuit (allowed) if water temperature between 16° and 24°5
- Wetsuit prohibited if water temperature >24°5

The water temperature is usually around 22°, but impossible to predict. The water temperature will be displayed regularly on <https://triathlon-obernai.fr/>

**1 Order your rental:** Contact ZOGGS / HEAD who will advise if necessary in the choice of model and size; See also the size chart on page 2 Contact: Kévin TONNERRE Event Manager / Sales Representative Tel. 0673255156 Email:

[k.tonnerre@zoggs.com](mailto:k.tonnerre@zoggs.com)

Order your wetsuit online with payment before 01/06/2025 12 noon

**2 Combination collecting :**

Saturday 6/06 in Obernai from 2.30 pm to 6 pm at the ZOGG's stand

Saturday 6/06 in Benfeld from 2:30 pm to 4 pm for the XS at bib collection

Sunday 7/06 in Obernai from 7:30 am to 12:00 pm

Deposit at collection: identity document (identity card, driving licence, etc.)

**3 Returning the Combination**

Saturday 6/06 in Benfeld at bib collection from 4pm to 6.30pm

Sunday 7/06 in Obernai from 11:30 am to 6:00 pm at the ZOGG's stand

Return of the deposit document

**4 Cancellation/Modification** Until Friday 29/05 12pm Cancellation possible with 100% refund Change of model or size In the event of a ban on wetsuit on site at h-1 by the refereeing body (water temperature >24°5), no refund will be made. There will be the possibility to acquire the suit at a preferential price

MAN													
cm \ kg	63.5-68	68-72.5	72.5-74.5	74.5-79.5	79.5-81.5	81.5-84	84-86.5	86.5-91	91-95.5	95.5-100	100-104.5	104.5-109	110+
157.5													
160	XS												
163													
165													
168		S											
170													
173				M									
175													
178												XL	
180	XSLO							ML					
183									L				
185		SLO											
188													XXL
191				MLO									
193													
196 +													

  

WOMAN													
cm \ kg	50-52.5	52.5-54.5	54.5-57	57-59	59-61.5	61.5-63.5	63.5-68	68-70.5	70.5-72.5	72.5-77	77-81.5	81.5-86	86+
155													
158	XS												
160													
163		S											
165													
168													
170	XSLO			SM									
173					M							XL	
175													
179													
180													
183+					XS MAN		S MAN			M MAN			ML MAN
							SLO MAN					MLO MAN	